# Interpreting Services

## All Hands Interpreting Services, Inc.

### **Contact**

(612) 242-5122 (V)  
(952) 888-3461 (FAX)

Bloomington, MN  
E-Mail: [info@deafstuffnmore.com](mailto:info@deafstuffnmore.com)  
Website: www.deafstuffnmore.com

### Description

AHIS provide a wide range of sign language interpreter services. All interpreter skills levels meet or exceed ADA requirements.

## ASL Interpreting Services

### **Contact**

5801 Duluth St. Suite 106

Golden Valley, MN 55422

(763) 478-8963 (V)

952-388-2141 (VP)

(866) ASL-DEAF  
FaceTime (Video): [info@aslis.com](mailto:info@aslis.com)

Skype (Video): [info@aslis.com](mailto:info@aslis.com)

Email: [info@aslis.com](mailto:info@aslis.com)

Website: www.aslis.com

### Description

Serving the Twin Cities and Greater Minnesota, for both in person interpreting and Video Remote Interpreting (VRI). Consulting services and training on Deaf Awareness.

## CODA Brothers Interpreting

### **Contact**

880 Blue Gentian Rd STE 250

Eagan, MN 55121

612-424-2751 (V)

[info@codabrothers.com](mailto:info@codabrothers.com) (FT)

Email: [info@codabrothers.com](mailto:info@codabrothers.com)

### Description

We are a Deaf owned CODA run sign language interpreting company. We strive to build a relationship with all of our Deaf customers and get to know their interpreting needs so well that it feels like the interpreter ‘isn’t even there’.

## Keystone Interpreting Solutions, Inc.

### **Contact**

1799 Hillcrest AvenueSaint Paul, MN 55116-2152

Phone: 651-4KISASL (454-7275)  
Website: www.kisasl.com (includes online request form)  
E-mail: [info@kisasl.com](mailto:info@kisasl.com)

### Description

Deaf-owned, KIS is a unique CDI partnership with expertise in providing academic, legal, healthcare, business, social services and video remote interpreting (VRI) needs.

## Middle English Interpreting

### **Contact**

2125 Emerson Ave S  
Minneapolis, MN 55405

Office: 612-747-2813 Fax: 612-605-5211  
Email: [schedule@middle-english.com](mailto:schedule@middle-english.com)

Website: [middle-english.com](http://middle-english.com)

Facetime: [schedule@middle-english.com](mailto:schedule@middle-english.com)

Skype: [schedule@middle-english.com](mailto:schedule@middle-english.com)

### Description

One world-class agency with a globe of languages (ASL and all spoken languages) serving the Upper Midwest. Based in Minneapolis our services cover Face to Face, VRI, Telephonic, Document Translations, culture and language classes in ASL and all spoken languages. We believe access to effective interpreting is a basic human right. Our mission is to make interpreters available, at times that matter, and at locations that meet your needs.

## SportSign

### **Contact**

P. O. Box 2747Minneapolis, MN 55402

(952) 334-2254 (V/Text)  
Contact: Terry Schwankl   
Website: www.sportsign.org  
E-mail: [terry@sportsign.org](mailto:terry@sportsign.org)

### Description

SportSign is a sign language interpreting service that provides professional, qualified interpreters for various sporting and recreational events, including entire sports seasons or single events

# Interpreting Resources

## Deaf and Hard of Hearing Services (DHHSD)

**Minnesota Department of Human Services**   
**Contact**

Sharisse Leier, Program Planner  
Mailing Address:

PO Box 64969

St. Paul, MN 55164-0969

651) 431-3253 (V)  
1-888-206-6507 (TTY)  
(651) 431-7417 (FAX)   
Websites: [mn.gov/dhs/deaf-services/](http://www.mn.gov/dhs/deaf-services/)

[mn.gov/dhs/interpreter-referral/](http://www.mn.gov/dhs/interpreter-referral/)  
E-Mail: [sharisse.leier@state.mn.us](mailto:sharisse.leier@state.mn.us)

### Description

DHHSD provides interpreter and accessibility related advocacy, information and referral, consultation, technical assistance, and training for agencies and consumers in the seven county metro area. **(Does not provide freelance interpreting services.)**

## Minnesota Registry of Interpreters for the Deaf (MRID)

### **Contact**

P.O. Box 4414  
St. Paul, Minnesota 55104

Contact: Current President   
Website: www.mrid.org  
E-mail: [president@mrid.org](mailto:webmaster@mrid.org)

# Advocacy

## ADA Minnesota

**c/o Metropolitan Center for Independent Living**

### **Contact** 530 Robert Street N St. Paul, MN 55101

651) 603-2015 (V); (651) 603-2006 (FAX)

Contact: Cindy Tarshish

E-mail: [Cindyt@mcil-mn.org](mailto:Cindyt@mcil-mn.org)

Website: [www.mcil-mn.org](http://www.mcil-mn.org)

### Description

ADA Minnesota provides information on implementing the Americans with Disabilities Act. Staff work with Minnesota citizens with disabilities, businesses, colleges, local governments and communities to improve access for persons with disabilities in all areas of life.

## Career Ventures, INC

### **Contact**

1821 University Ave, Suite 112  
St. Paul, MN 55104

Contacts: Wendy Devore  
[wdevore@careerventuresinc.com](mailto:wdevore@careerventuresinc.com)  
(651)208-0079 (V); (651)304-1494 (F); (651)705-6955 (VP)

Website: www.careerventuresinc.com

### Description

Offers a broad range of services, focusing on the individual needs of our consumers and their respective employers. Services are adapted to fit the needs of consumers. Staff are highly qualified, professional and adhere to the OCS Code of Ethics. Customized Services: √ Job Placement √ Resume Development √ Job Coaching √ Sign Language Interpreting √ Site Evaluations √ Independent Living Skills Training √ Job Readiness Training √ Technical Assessments √ Retention Services √ Community Advocacy

Workplace Presentations and Trainings: √ Deaf Awareness/Sensitivity √ DeafBlind Awareness/Sensitivity √ Hard of Hearing Awareness/Sensitivity √ Hearing Awareness/Sensitivity

## Commission of Deaf, DeafBlind, and Hard of Hearing Minnesotans (MNCDHH)

### **Contact**

Golden Rule Bldg., 85 East 7th Pl. #105St. Paul, MN 55101Mailing Address: 444 Lafayette Rd. N.St. Paul, MN 55155-3814

(651) 431‑5961 (V)  
1-888-206-2001 (TTY)  
Contact: Mary Hartnett   
E-mail: [mncdhh.info@state.mn.us](mailto:mncdhh.info@state.mn.us)   
Website: [www.mncdhh.com](http://www.mncdhh.com)

### Description

The Commission of Deaf, DeafBlind, and Hard of Hearing Minnesotans is a Governor appointed Commission that advocates for equal opportunity for Minnesotans who are Deaf, Deafblind and Hard of Hearing for equal opportunity.

## Community Involvement Programs – CIP

### **Contact**

2300 Kennedy St. NE, Suite 140

Minneapolis, MN 55413

Contact: Bobbi VanGrinsven  
(612) 353-4595 ext. 104

Email: [bvangrinsven@cipmn.org](mailto:bvangrinsven@cipmn.org)

Website: [www.cipmn.org](http://www.cipmn.org)

### Description

Employment Services – At Community Involvement Programs our employment services are all community-based because we believe that is the best way for people to become a part of their communities. Our flexible, individualized approaches allow us to support people in various areas of the Twin Cities, with a focus on Hennepin and Ramsey Counties.

Employment First – We take pride in our commitment to an Employment First philosophy: We believe that employment should be the first and preferred option for working-aged adults who have disabilities, just as it is for other adults in our society. We work hard to reinforce the expectation that people with disabilities can and should be contributing members of their communities, and employment is one of the best ways to accomplish this mission.

Innovative, Customized Supports – We provide innovative, customized, employment-focused supports to assist adults with a wide range of disabilities to find and maintain regular employment, at regular businesses, and at fair wages. Community Involvement Programs has expertise in providing flexible, individualized employment supports – from start to finish – to people with intellectual and developmental disabilities, mental illness, brain injury, physical disabilities, and vision or hearing impairments.

Many deaf and hard of hearing people served. Some staff members are fluent in American Sign Language and others go through ASL training and know basic sign.

## Deaf Community Health Worker Project

### **Contact**

(612) 293-3502 (V)

(651) 330-4610 (FAX)

Contact: Anita Buel   
E-mail: [anita@deafchw.org](mailto:anita@deafchw.org) or [info@deafchw.org](mailto:info@deafchw.org)

Website: deafchw.org

### Description

The Deaf Community Health Worker Project (DCHW) is part of Minnesota’s statewide Community Health Worker Initiative. The DCHW’s job is to educate people about health. Serve as a cultural broker for Deaf patients & family members. Teach people how to find their way through the healthcare system

Examples: Go to doctor’s appointments with clients who have no one to advocate for them or support them, work with people who have difficulty understanding medical concepts and are afraid, make sure people follow doctors’ orders and organize educational events in partnership with other organizations.

## Deaf and Hard of Hearing Services Division (DHHSD) – Minnesota Department of Human Services

### **Contact**

#### Metro

Golden Rule Building  
85 East 7th Pl. #105  
St. Paul, MN 55101  
Mailing Address:   
444 Lafayette Rd. N.  
St. Paul, MN 55155-3814

(651) 431-5940 (V)  
(651) 964-1514 (VP)  
1-888-206‑6513 (TTY)  
(651) 431-7587 (FAX)   
E-mail: [dhhs.metro@state.mn.us](mailto:dhhs.metro@state.mn.us)   
Website: mn.gov/dhs/deaf-services/

#### St. Cloud

#### East/West Central

3400 First St. N., Suite 302

(320) 223-7130 (V)

(320) 227-2550 (VP)

(866) 488-3909 (TTY)

(651) 431-7777 (FAX)

E-mail: [dhhs.stcloud@state.mn.us](mailto:dhhs.stcloud@state.mn.us)

#### Duluth

#### DHHS-Northeast

11 Superior St., Suite 220

Duluth, MN 55802

(218) 302-3170 (V)

(218) 206-9631 (VP)

(866) 488-3833 (TTY)

Fax: 651-431-7775   
Email: [dhhs.duluth@state.mn.us](mailto:dhhs.duluth@state.mn.us)

#### Virginia

#### DHHS Northeast

 Workforce Center   
820 N. Ninth St., Suite 250   
Virginia, MN 55792

(888) 234-1322 (V)  
(218) 550-5153 (VP)   
(866) 488-3997 (TTY)  
(651) 431-7775 (FAX)   
Email: [dhhs.duluth@state.mn.us](mailto:dhhs.duluth@state.mn.us)

#### Moorhead

#### DHHS Northwest

Family Service Center of Clay County   
715 11th St. N., Suite 200   
Moorhead, MN 56560

(218) 304-3470 (V)    
(218) 227-5495 (VP)  
(866) 488-3829 (TTY)   
(651) 431-7534 (FAX)   
Email: [dhhs.moorhead@state.mn.us](mailto:dhhs.moorhead@state.mn.us)

#### Mankato

#### DHHS Southwest

 12 Civic Center Plaza, Suite 1670   
Mankato, MN 56001

(507) 344-2840 (V)   
(507) 322-3518 (VP)   
(866) 266-2461 (TTY)   
(651) 431-7776 (FAX)   
Email: [dhhs.mankato@state.mn.us](mailto:dhhs.mankato@state.mn.us)

### Description

The Deaf and Hard of Hearing Services Division (DHHSD) offers statewide services to individuals of all ages who are deaf, deafblind and hard of hearing, as well as to families who have a family member with a hearing loss. Services include direct consumer assistance (including the DeafBlind Consumer Directed Services Program), information and referral, mental health services, assistive technology demonstration labs, Employee Equipment Loan Program, etc. DHHSD oversees the Telephone Equipment Distribution (TED) Program, loaning out telecommunications equipment to eligible individuals with a hearing loss, physical disability or speech impairment. DHHSD provides training seminars and offers consultation to human service providers, employers/businesses, schools, etc., on hearing loss issues and trends, Deaf Culture, assistive technology and other topics. DHHSD also provides grants for community-based services.

## DeafBlind Services Minnesota, LLC (DBSM)

### **Contact**

1936 Lyndale Avenue South  
Minneapolis, MN 55403-3101

(612) 362-8454 (V)  
(612) 362-8422 (TTY)  
(612) 872-0189 (FAX)  
(952) 388-2102 (VP)  
E-mail: [pauld@dbsm.org](mailto:pauld@dbsm.org)   
Website: [www.dbsmllc.org](http://www.dbsmllc.org)

### Description

DBSM provides community support services in the form of Support Service Provider (SSP) services for deafblind adults through our Adult Community Services.  DBSM’s ACS also provides independent living skills training and supports for deaf, hard of hearing, deafblind and blind/visually impaired Minnesota residents who are referred through the Medicaid Home and Community-based Waivered Services system (the CADI and EW waivers).  DBSM’s Children, Youth & Families program (CYFS) provides Intervener Services for deafblind children and their families in the home and community setting and support for parents of deafblind children.  DBSM provides social, rec & leisure activities for deafblind adults via Vision Loss Resources’ Community Center program and collaborates with Career Ventures, Inc. to host DB Club, a monthly social time for the deafblind community and other persons interested in socializing with them.

DBSM’s parent company, Vision Loss Resources, Inc., provides adjustment-to-blindness rehabilitation training services for hearing-blind and deafblind adults (typically referred by State Services for the Blind).  For more information, contact Paul Deeming, M.S., C.I., Home and Community-based Waivered Services Lead.

## Health Education Program Serving Deaf, DeafBlind and Hard of Hearing People

### **Contact**

Family Tree Clinic, #203 (Office) (#205 for mailing)

1619 Dayton Avenue

St Paul, MN 55104

(651) 645-0478 (V) Clinician Appointments

(651) 642-2523 (FAX)

Website: www.familytreeclinic.org

Health Educations Contact:

Alison Aubrecht: [aaubrecht@familytreeclinic.org](mailto:aaubrecht@familytreeclinic.org)

(651) 964-1330 (VP) (651) 379-1458 (TTY)

Judy Klopp: [jklopp@familytreeclinic.org](mailto:jklopp@familytreeclinic.org)

(651) 272-3563 (V) (651) 964-1330 (VP)

### Description

Family Tree Clinic provides Health Education, Family Planning and Sexuality Education to the Deaf, DeafBlind and Hard of Hearing Community.  Health Educators provide information, education and other prevention services to groups or individuals from youth to adulthood throughout Minnesota.

This is a free service that includes information and education on the following topics: family planning (including a comprehensive childbirth education, in-home parent/child visits and individual parent education classes), hepatitis education, HIV/AIDS education, HPV (Human Papilloma Virus) Education, Men’s Health, Parents as Sexuality Educators (P.A.S.E.), pregnancy prevention/birth control education, puberty, relationships and self-esteem, sexual development and health, sexually transmitted infections/STI’s and Women’s Health.

## Laurent Clerc Services Inc.

### **Contact**

Administrative Office

2705 Bunker Lake Blvd Suite 110

Andover, MN 55304

(763) 755-6644 (V)

(763) 755-6867 (FAX)

Contact: Monica Kowaliw

E-mail: [lcs4us@aol.com](mailto:lcs4us@aol.com)

### Description

Provides three communication accessible residential services to adults with developmental disabilities who are deaf or hard of hearing.

## Legal Aid Society of Minneapolis

### **Contact**

430 1st Avenue North, Suite 300  
Minneapolis, MN 55401-1780

New Client Intake: (612) 334-5970 (V)  
General Info: (612) 332-1441 (V)  
(612) 332-4668 (TTY)  
(612) 334-5755 (FAX)

Website: [www.mylegalaid.org/about/locations](http://www.mylegalaid.org/about/locations)

### Description

Offers basic legal services for low income persons in the areas of housing, family, public benefits, or legal assistance for older Americans. Legal services are free for eligible persons. All offices of the Legal Aid Society are accessible to persons who are in wheelchairs or who have a hearing loss. Interpreting services are available upon request.

## Minnesota Association of Deaf Citizens (MADC)

### **Contact**

1824 Marshall Ave.  
St. Paul, MN 55104

President: Adan Burke  
Website: www.minndeaf.org

Email: [President@minndeaf.org](mailto:President@minndeaf.org) ***or*** [secretary@minndeaf.org](mailto:secretary@minndeaf.org)

### Description

Minnesota Association of Deaf Citizens (MADC) was established in 1885 and is a non-profit, 501(c)(4) organization. MADC advocates for and promotes a better quality of life and social wellness of Deaf people through its membership, activities, and advocacy.

## Minnesota Deaf Blind Association

### **Contact**

1821 University Ave. W. #S-117

St. Paul, MN 55104

Contact: Debbie Lentz

E-mail: [mbda@visi.com](mailto:mbda@visi.com)

Website: [www.deafnonprofit.net/mdba](http://www.deafnonprofit.net/mdba)

### Description

MDBA is a non-profit organization serving persons who are DeafBlind in the state of Minnesota. Active since 1979, MDBA is committed to providing information, education, advocacy, and other to services to persons who are DeafBlind, family members, and professionals. As an organization, MDBA strives to advance the economic, educational, and social welfare of people experiencing vision and hearing losses. MDBA is the only organization run by DeafBlind consumers themselves.

## Minnesota Deaf-Blind Technical Assistance Project

### **Contact**

3055 Old Highway 8 #302

St. Anthony, MN 55418

(612) 638-1525 (V)

(612) 706-0808 (TTY)  
(612) 706-0811 (FAX)

(800) 848-4905 (V)

Contact: Deanna Rothbauer, Project Coordinator

E-mail: [deanna.rothbauer@metroecsu.org](mailto:deanna.rothbauer@metroecsu.org)

Website: [www.dbproject.mn.org](http://www.dbproject.mn.org)

### Description

The project is committed to improving the lives of children and youth with deafblindness through training and educational services to professionals, service providers, and families.

## Minneapolis Department of Civil Rights

### **Contact**

City Hall Room 239  
350 South 5th Street  
Minneapolis, Minnesota 55415

311 or (612) 673-3000

(612) 673-2157 (TTY)  
(612) 673-2599 (FAX)  
Website: http://www.ci.minneapolis.mn.us

Email: Available from website

### Description

Disability discrimination is the denial of opportunity or unequal treatment based solely on disability and not on actual skills or abilities. The Minnesota Civil Rights Ordinance prohibits discrimination against people with disabilities in these areas: education, employment, labor, lending, public accommodations and services, professional organization membership and services, and housing. A person who suspects discrimination can contact the Department in person or by phone. Sign interpretation, with advance notice, is possible for clients who are deaf or hard of hearing.

## Minnesota Employment Center (MEC)

### **Contact**

709 University Avenue

St. Paul, MN 55104

**Rise Corporate Offices**

8406 Sunset Road NE  
Spring Lake Park, MN 55432-1387

**Lifetrack**  
(651) 227-8471 (V); (651) 227-3779 (TTY)

Contact: Blaine Newberg, E-Mail: [bnewberg@rise.org](mailto:bnewberg@rise.org)

(651) 265-2387

Website: www.rise.org   
**Rise**

(763) 786-8334 (V/TTY); (763) 786-0008 (FAX)  
Contact: Krystle Kleven, E-Mail: [kkleven@rise.org](mailto:kkleven@rise.org)

(763) 783-2808

Website: [www.rise.org/program-services/hearing](http://www.rise.org/program-services/hearing)

### Description

Employment agency for people who are deaf or hard of hearing. Services include: √ Placement Services √ Evaluation √ Tryouts √ Tours √ Job Coaching √ Follow Up Services √ Employer Awareness Training √ Job Seeking Skills Classes √ Job Club

## State Services for the Blind (SSB)

### **Contact**

2200 University Ave, Suite 250  
St. Paul, MN 55114

(651) 642-0500 (V)

(612) 293-4582 (VP)

### Description

Under the Department of Economic Security (DEED), they provide services to both blind and deaf-blind in areas of independent living, direct client service, communication, advocacy, counseling, financial support, unemployment and education. For vocational (employment related) counseling, contact: Katy K. Thorpe, Deaf-Blind Rehabilitation Counselor, (612)293-4582 (VP); [Katy.Kelley@state.mn.us](mailto:Katy.Kelley@state.mn.us) or Lindsey Hanson: (651)539-2340 (V) [Lindsey.hanson@state.mn.us](mailto:Lindsey.hanson@state.mn.us)

## Stonearch Employment Solutions, Inc.

### **Contact**

2233 University Avenue, Suite 423

St. Paul, MN 55114

Office: (651) 444-8596 (V)

(651) 444-8598 (Fax)

Contact: Cori Giles; Co-owner (651) 253-2842 (V)

E-Mail: [Cori.giles@comcast.net](mailto:Cori.giles@comcast.net)

Alan Kenney; Co-owner (651) 964-2655

E-mail: [Alan.stonearch@me.com](mailto:Alan.stonearch@me.com)

### Description

Provides employment services for individuals who are DeafBlind or Blind. Both owners are RID certified and have served clients who have hearing or vision loss for more than 30 years.

## Vocational Rehabilitation Services – Metro Deaf and Hard of Hearing Unit

### **Contact**

540 Fairview Ave N, Suite 100

St. Paul, MN 55104

(651) 642-0642 (TTY)

(651) 964-1325 (VP)

(651) 642-0429 (V)

(651) 642-0662 (FAX)

IP: 63.226.154.89

Intake:

Deaf – Pamella Koliha

(651) 964-1325 (VP)

IP: 63.226.154.89

(651) 642-0642 (TTY)

E-Mail: [pamella.koliha@state.mn.us](mailto:pamella.koliha@state.mn.us)

*Hard of Hearing – Jessica Norem*

(651) 642-0429 (V)

Blaine  
1201 89th Ave NE #220  
Blaine, MN 55434  
(763) 279-4350 (V)  
(763) 785-3365 (FAX)

Bloomington  
4220 W. Old Shakopee Rd, #200  
Bloomington, MN 55437  
(952) 703-7765 (V)  
(952) 346-4300 (FAX)  
(952) 346-4302 (TTY)

Burnsville  
2800 Cty Rd 42 W.  
Burnsville, MN 55337  
(952) 703-3100 (V)  
(952) 895-7636 (FAX)

Minneapolis – North  
1200 Plymouth Ave N  
Minneapolis, MN 55411  
(612) 302-7061(V/TTY)  
(612) 302-7062 (FAX)

Minneapolis – South  
777 East Lake St, #204  
Minneapolis, MN 55407  
(612) 821-4063 (V) (612) 821-4427 (FAX)  
800 657-3973 (TTY)

North St. Paul  
2098 E 11th Ave,

Suite 100  
N St. Paul, MN 55109  
(651) 779-5940 (V)  
(651) 779-5676 (FAX)  
(651) 779-5223 (TTY)

St. Paul – Midway   
540 Fairview Ave N, Suite 100  
St. Paul, MN 55104  
(651) 642-0429 (V)  
(651) 642-0642 (TTY)  
(651) 642-0662 (FAX)

(651) 964-1325 (VP)

Shakopee  
752 Canterbury Rd S  
Shakopee, MN 55379  
(952) 402-9804 (V)

(952) 402-9800 (FAX)  
(952) 402-9801 (TTY)

West St. Paul  
1 Mendota Rd W, #170  
W St. Paul, MN 55118  
(651) 554-5955 (V)

(651) 554-6565 (FAX)  
(651) 554-5914 (TTY)

Woodbury  
6043 Hudson Road, Suite 170   
Woodbury, MN 55125

(651) 501-6363 (V)  
(651) 501-6377 (FAX) (651) 501-6370 (TTY)

### Description

Provides intake services to assist people with a hearing loss in preparing for obtaining, and retaining employment Workforce Centers (formerly called “Job Service”) [www.mnwfc.org/field/](http://www.mnwfc.org/field/)